

ANG Physio
logic™

Insta-Therm™
Thermomètre tout-en-un
Oreille • Front • Température ambiante

Instructions



016-650

Table des matières

Introduction.....	4
Important – notice d'utilisation.....	5
Composantes et fonctions.....	6
Prise de mesures.....	7-10
Remplacement de la pile.....	10
Symboles.....	11
Spécifications techniques.....	11-12
Entretien.....	12
Précautions.....	12
Dépannage.....	13
Garantie.....	14

Introduction

Merci d'avoir choisi le thermomètre Physiologic^{MC} Insta-Therm tout-en-un d'AMG. Sa conception innovatrice vous permet de mesurer trois types de température, de façon précise et instantanée.

Rapide :

- Sa technologie numérique de pointe permet des lectures en seulement un dixième (0,1) de seconde.

Précis :

- Précision éprouvée pour une plus grande confiance.
- 512 balayages par seconde pour une précision optimale.
- À chaque mise en marche, le thermomètre Physiologic^{MC} Insta-Therm tout-en-un effectue automatiquement un test de précision.

Confortable :

- Ne requiert aucun protège sonde !
- Sa conception moderne et versatile rend la prise de mesure plus aisée.

Hygiénique :

- Sa sonde est à l'épreuve de l'eau et facile à nettoyer.

Pratique :

- Sa conception innovatrice permet de mesurer trois types de température : auriculaire, frontale et ambiante.

Convivial :

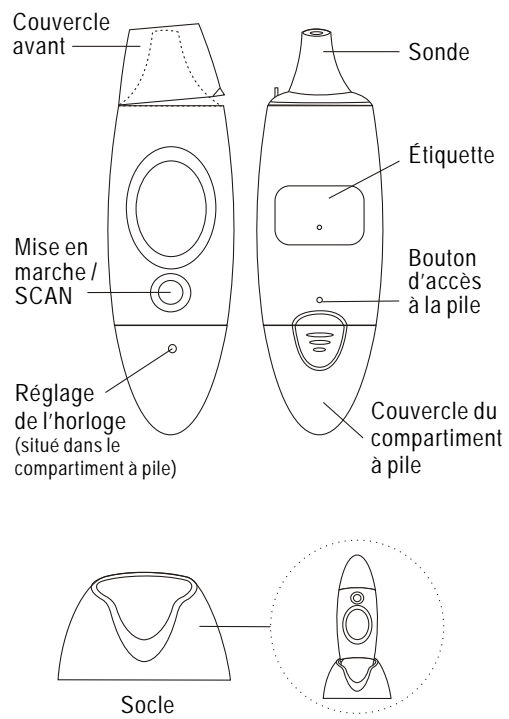
- Utilisation facile à un seul bouton et écran à cristaux liquides avec 4 gros chiffres pour une lecture aisée.

Afin d'obtenir des lectures précises et constantes, veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et conservez-le pour références futures.

Important – notice d'utilisation :

- Ce thermomètre est conçu pour utilisation sans protège sonde.
- Ce thermomètre est un appareil électronique délicat, veuillez l'utiliser avec soin.
- Le corps de ce thermomètre N'EST PAS à l'épreuve de l'eau, seul le bout de la sonde l'est. Éviter tout contact avec des liquides.
- Ne pas exposer directement au soleil.
- Garder à la température et à l'humidité que l'on retrouve dans une pièce normale. Entre les prises de mesures, toujours garder le thermomètre sur son socle et hors de portée des enfants.
- Ce thermomètre est fabriqué avec des matériaux de première qualité.
- L'utilisation de ce thermomètre ne remplace pas une visite chez le médecin.
- Ce thermomètre est conçu pour mesurer la température dans l'oreille, sur le front ainsi que la température ambiante seulement. NE PAS l'utiliser pour mesurer la température rectale, orale ou sous l'aisselle.
- Toujours attendre au moins 30 minutes après avoir mangé, fait de l'exercice ou s'être baigné avant de mesurer la température du corps.

Composantes et fonctions



Note : Le couvercle avant s'enlève facilement avec le pouce.

Prises de mesures

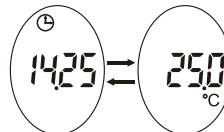
L'heure doit être réglée lorsque le thermomètre est utilisé pour la première fois ainsi qu'après chaque changement de pile. **Cette étape est essentielle afin d'activer la fonction de température ambiante du thermomètre et pour permettre son bon fonctionnement.**

- (1) Pour régler l'heure, appuyer sur le bouton d'accès à la pile, puis retirer le couvercle du compartiment à pile. Appuyer sur le bouton de réglage de l'horloge; les chiffres représentant l'heure clignoteront. Ajuster l'heure à l'aide du bouton « Mise en marche / SCAN ». Répéter ensuite ces deux dernières étapes pour régler les minutes.

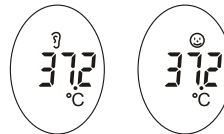


- (2) Deux modes d'affichage :

Heure / température ambiante : le thermomètre affiche, en alternance, l'heure et la température ambiante.



Température du corps : le thermomètre affiche la température du corps (auriculaire ou frontale) en degrés Celsius.

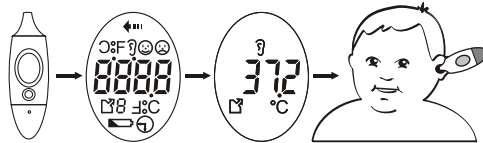


Comment passer du mode « front » au mode « oreille »

Pour passer du mode « front » au mode « oreille », il suffit d'enlever le couvercle avant. Aussi, vous n'avez qu'à le remettre en place pour passer du mode « oreille » au mode « front ».

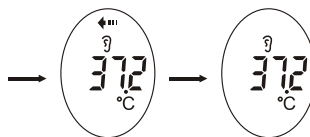
Comment mesurer la température auriculaire

Pour prendre la température dans l'oreille, retirer d'abord le couvercle avant. Appuyer sur le bouton « Mise en marche / SCAN », ce qui fera brièvement apparaître tous les symboles possibles à l'écran, puis la dernière température mesurée. Le thermomètre émettra ensuite deux courts « bip » pour indiquer qu'il est prêt.



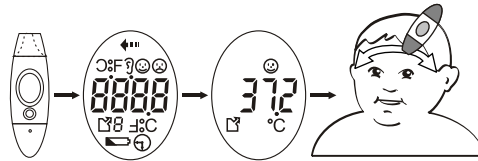
Insérer la sonde dans le canal de l'oreille, en s'assurant qu'elle pointe vers le tympan. Cette position est importante pour obtenir une lecture précise. Appuyer sur le bouton « Mise en marche / SCAN » sans le relâcher pour activer les séquences de balayage.

Un court « bip » se fera entendre pour indiquer que la prise de mesure est complète. La température sera affichée à l'écran, ainsi qu'un pictogramme représentant une oreille.



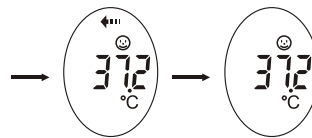
Comment mesurer la température frontale

Pour prendre la température corporelle sur le front, s'assurer d'abord que le couvercle avant est bien en place sur le thermomètre. Appuyer sur le bouton « Mise en marche / SCAN », ce qui fera brièvement apparaître tous les symboles possibles à l'écran, puis la dernière température mesurée. Le thermomètre émettra ensuite deux courts « bip » pour indiquer qu'il est prêt.



Placer la sonde du thermomètre sur la tempe gauche ou droite en maintenant le bouton « Mise en marche / SCAN » enfoncé. Bouger lentement sur le front, d'une tempe à l'autre, puis relâcher le bouton « Mise en marche / SCAN ».

Un court « bip » se fera entendre pour indiquer que la prise de mesure est complète. La température sera affichée à l'écran, ainsi qu'un pictogramme représentant un visage souriant.



Notes:

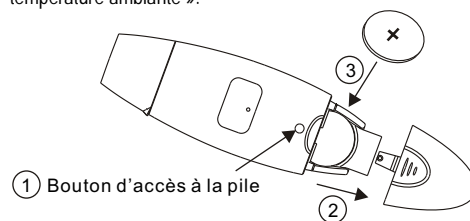
- La mention « Hi » apparaît à l'écran si la température mesurée excède la plus haute température affichable.
- La mention « Err » apparaît à l'écran si la température mesurée est hors de la plage de mesure du thermomètre.
- Toujours laisser s'écouler au moins 5 secondes entre les prises de mesures afin d'obtenir des lectures précises.
- Lorsque vous avez terminé, le thermomètre se mettra automatiquement en mode « heure / température ambiante ».
- L'état de la peau et les conditions environnantes peuvent affecter les prises de mesures en mode « front ».
- Les prises de mesures frontales sont automatiquement converties en mesures de température orale relative.

Installation et remplacement de la pile








Appuyer sur le bouton d'accès à la pile (1) et retirer le couvercle du compartiment (2). Toujours utiliser une pile au lithium 3V CR2032. Pour l'installer, placer le côté négatif vers le bas puis insérer la pile dans son support (3). Enfin, remettre en place le couvercle du compartiment à pile.

La pile doit être remplacée lorsqu'un symbole de pile faible (voir page 11) apparaît à l'écran. Jeter la pile usée de façon sécuritaire, hors de portée des enfants et loin de la chaleur.

Note : après chaque changement de pile, il est nécessaire de régler l'heure à nouveau afin d'activer le mode « heure / température ambiante ».



Symboles :

Affichage par défaut	
Mesure en cours	
Mode « oreille »	
Mode « front »	
Échelle de degrés Celsius	°C
Horloge	
Pile faible	
Affichage de la dernière température enregistrée	

Spécifications techniques

Plage de mesures : 10°C - 50°C

Précision : ± 0.2°C pour les mesures entre 36°C et 39°C
± 0.3°C pour les mesures de moins de 36°C
ou de plus de 39°C

Rapidité :

Une lecture s'obtient en seulement 0,1 seconde.

Mémoire :

Affiche la dernière température mesurée lorsque remis en marche.

Facile à nettoyer et écologique :

La sonde est munie d'une lentille hydrofuge qui peut être nettoyée avec un peu d'eau. Ne requiert pas de protège sonde.

Dispositif d'économie d'énergie :

Se met automatiquement en mode « heure / température ambiante ».

Alertes :

Symboles de pile faible et de mesure hors-plage.

Température de fonctionnement :

16°C à 40°C avec un humidité relative maximale de 95% (sans condensation).

Ce thermomètre est conforme aux exigences de la norme ASTM E 1965-98 – norme spécifiée pour les thermomètres à infrarouge utilisés pour la mesure intermittente de la température du patient.

Entretien

Après chaque utilisation, nettoyer simplement la sonde hydrofuge du thermomètre avec un chiffon doux imbibé d'alcool. Nettoyer le reste du thermomètre avec un linge doux et sec. **NE JAMAIS RINCER LE THERMOMÈTRE AVEC UN LIQUIDE.**

Ne jamais immerger le thermomètre dans un liquide ou le nettoyer avec un abrasif.

Précautions

Ne pas exposer ce thermomètre à des températures extrêmes, à une très grande humidité, ni à la lumière directe du soleil. Aussi, éviter de le soumettre à des chocs violents ou de l'échapper.

Ne pas toucher le bout de la sonde avec les doigts ni démonter le thermomètre, sauf tel qu'indiqué pour remplacer la pile.

Dépannage

1. Résultats inférieurs à ce qu'ils devraient être :

- La sonde est mal placée dans le canal de l'oreille.
 - Le bout de la sonde doit être bien placé dans le canal de l'oreille et pointer vers le tympan. Une mauvaise position peut entraîner une lecture basse.
- La lentille à l'épreuve de l'eau est sale.
 - Nettoyer avec un linge de coton doux humidifié avec de l'alcool.

2. La température est en dehors de la plage de mesure :

- Le balayage n'a pas été effectué dans le canal de l'oreille.
 - Ce type d'erreur peut se produire si la séquence de balayage est lancée avant d'avoir introduit la sonde dans le canal de l'oreille et que la température ambiante est hors de la plage de mesure (voir spécifications techniques). Ne pas oublier de relâcher le bouton « Mise en marche / SCAN » après avoir retiré le thermomètre de l'oreille seulement.

3. Alerte de pile faible :

- La pile est trop faible pour qu'une prise de mesure soit effectuée.
 - Changer la pile (voir « Installation et remplacement de la pile »).

4. Si le thermomètre n'est pas prêt à prendre une mesure, deux courts « bip » se feront entendre et le pictogramme représentant une oreille ou un visage clignotera. Dans ce cas, appuyer simplement sur n'importe quel bouton pour arrêter la prise de mesure. Attendre la fin des signaux sonores et clignotants avant de prendre une autre mesure.

Garantie

Garantie limitée d'un an. Tous les produits d'AMG Médical inc. sont garantis contre toute défectuosité de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'emploi abusif ou l'usure normale et ne s'applique qu'à l'utilisateur original du produit.

Ligne info-clients
1-800-363-2381



AMG MÉDICAL INC.
8505 Dalton, Montréal, QC H4T 1V5
www.amgphysiologic.com
www.amgmedical.com